

डॉ. बाबासाहेब आंबेडकर मराठवाडा विद्यापीठ,
औरंगाबाद -४३१००४



पाठ्यक्रम

बी.ए. द्वितीय वर्ष

(द्वितीय भाषा : एवं ऐच्छिक हिंदी
सत्र तृतीय -चतुर्थ)

जून २०१४ से क्रियान्वित

(Effect from June -२०१४ & onwards)

<p>प्रश्नपत्र -III</p> <p>प्रश्नपत्र -V</p> <p>प्रश्नपत्र-VI</p>	<p>तृतीय सत्र</p> <p>द्वितीय भाषा - हिंदी</p> <p>:बी.ए.: सामान्य हिंदी -३</p> <p>ऐच्छिक हिंदी</p> <p>:कथेत्तर गद्य साहित्य</p> <p>:प्रयोजनमूलक हिंदी- १</p>
<p>प्रश्नपत्र -IV</p> <p>प्रश्नपत्र -VII</p> <p>प्रश्नपत्र -VIII</p>	<p>चतुर्थ सत्र</p> <p>द्वितीय भाषा- हिंदी</p> <p>:बी.ए.: सामान्य हिंदी -४</p> <p>ऐच्छिक हिंदी</p> <p>:आधुनिक हिंदी कविता</p> <p>:प्रयोजनमूलक हिंदी -२</p>

बी.ए. द्वितीय वर्ष : द्वितीय भाषा (SL. Hindi)

प्रश्नपत्र -III सामान्य हिंदी :३

तृतीय सत्र - (Semester -III)

सत्र पद्धति २०१४ से लागू

उद्देश्य :

- १) साहित्य आस्वादन अभिरुची का परिसंस्कार
- २) जीवन मूल्यों के प्रति आस्था
- ३) अत्याधुनिक इलेक्ट्रानिक माध्यमों का परिचय

अध्ययन -अध्यापन प्रक्रिया

- १) व्याख्यान पद्धति
- २) लेखन एवं पठन कौशल वृद्धि लिए अभ्यास
- ३) दृक-श्रव्य माध्यम का प्रयोग

पाठ्यपुस्तक :

अ.गद्य के विविध आयाम, संपा.-प्रो.जयमोहन एम.एस., वाणी प्रकाशन, नई दिल्ली

● पाठ्यक्रम में समाविष्ट रचनाएँ

- १) आत्मवृत्त : मेरा जीवन
- २) रेखाचित्र- नीलकंठ मोर
- ३) संस्मरण -कमला
- ४) निबंध- शिरीष के फूल
- ५) यात्रावृत्त - चीड़ो पर चाँदनी

आ. प्रयोजनमूलक हिंदी

- १) प्रयोजनमूलक भाषा
 - अ) भाषा का स्वरूप एवं महत्त्व
 - आ) भाषा की परिभाषा, विशेषताएँ एवं प्रकार्य
 - इ) वैश्वीकरण के परिप्रेक्ष्य में हिंदी भाषा का महत्त्व
- २) भाषा शिक्षण : स्वरूप एवं प्रक्रिया
 - अ) भाषा शिक्षण की प्रक्रिया,

आ) भाषा कौशल

१. श्रवण कौशल

२. भाषण कौशल

३. वाचन कौशल

४. लेखन कौशल

३) व्यावसायिक हिन्दी

अ) वाणिज्य व्यापार : तात्पर्य एवं स्वरूप

आ) वाणिज्य व्यापार के साधन

इ) वाणिज्य व्यापार और भाषिक प्रकार्य

ई) वाणिज्य-व्यावसायिक भाषा : संरचनात्मक विशेषताएँ

उ) व्यावसायिक पत्र लेखन

४) निबंध लेखन :

अ) निबंध : तात्पर्य एवं स्वरूप

आ) निबंध लेखन : साहित्यिक / सामाजिक/ समसामायिक समस्या /
वैज्ञानिक विषय

संदर्भ ग्रंथ :

१) साहित्य विधाओं की प्रकृति : देवी शंकर अवस्थी

२) हिंदी गद्य : विन्यास और विकास : डॉ. रामस्वरूप चतुर्वेदी

३) हिंदी का गद्य पर्व : डॉ. नामवर सिंह

४) हिंदी के अद्यतन अनुप्रयोग : डॉ. माधव सोनटक्के

५) प्रयोजनमूलक तथा व्यावहारिक हिंदी : डॉ. सुकुमार भंडारे

प्रश्नपत्र का प्रारूप तथा अंक विभाजन

कुल अंक -५०

प्र.१	'गद्य के विविध आयाम' पर ससंदर्भ व्याख्या विकल्प सहित	१०
प्र.२	'गद्य के विविध आयाम' पर विकल्प सहित दीर्घोत्तरी प्रश्न	१५
प्र.३	प्रयोजनमूलक हिन्दी के पाठ्यांश पर विकल्प सहित दीर्घोत्तरी प्रश्न	१५
प्र.४	टिप्पणी लिखिए अ) प्रयोजन मूलक हिन्दी के पाठ्यांश पर विकल्प सहित आ) प्रयोजनमूलक हिन्दी के पाठ्यांश पर विकल्प सहित	०५ ०५

बी.ए.द्वितीय: द्वितीय भाषा
प्रश्नपत्र -IV सामान्य हिंदी :४
चतुर्थ सत्र (Semister -IV)
सत्र पद्धति २०१४ लागू

उद्देश्य :

- १) साहित्य आस्वादन अभिरुची का परिसंस्कार
- २) जीवन मूल्यों के प्रति आस्था
- ३) भाषा प्रायोगिकी - विज्ञापन कला व ज्ञान
- ४) अत्याधुनिक इलेक्ट्रानिक माध्यमों का परिचय

अध्ययन- अध्यापन प्रक्रिया

- १) व्याख्यान पद्धति
- २) लेखन व पठन कौशल वृद्धि के लिए अभ्यास
- ३) दृक-श्रव्य माध्यमों का प्रयोग

पाठ्य - पुस्तक: गद्य के विविध आयाम

संपा. प्रो. जयमोहन एम.एस., वाणी प्रकाशन, नई दिल्ली

● पाठ्यक्रम समाविष्ट रचनाएँ

- १) डायरी- स्त्री घर
- २) व्यंग्य - कर कमल हो गये
- ३) रिपोर्ताज - जहाँ आकाश नहीं दिखाई देता.
- ४) निबंध- कुरीति तोड़ो, परिवार नहीं
- ५) जीवनी - स्वामी दयानंद

प्रयोजनमूलक हिन्दी

१) मीडिया लेखन -

अ.जनसंचार माध्यम : विविध रूप

आ. समाचार लेखन

इ. रेडिओ वार्ता लेखन

ई. फीचर लेखन

२) वैज्ञानिक, तकनीकी हिन्दी

अ. वैज्ञानिक, तकनीकी लेखन का सरूप एवं विशेषताएँ

आ. वैज्ञानिक लेखन में पारिभाषिक शब्दावली की भूमिका

१) पारिभाषिक शब्दावली का निर्माण : सिद्धान्त एवं प्रयोग

२) वैज्ञानिक तकनीकी शब्दावली (परिशिष्ट -अ)

३) वैज्ञानिक तकनीकी अनुवाद का स्वरूप

४) वैज्ञानिक तकनीकी अनुवाद व्यवहार

३) अशुद्धि शोधन

अ. शब्द अशुद्धि

आ. वाक्य अशुद्धि

इ. मुद्रित शोधन

४. अनुवाद

अ) बैंकिंग अनुवाद

आ) मीडिया अनुवाद

संदर्भ ग्रंथ :

१) साहित्य विधाओं की प्रकृति : देवी शंकर अवस्थी

२) हिंदी गद्य : विन्यास और विकास : डॉ. रामस्वरूप चतुर्वेदी

३) हिंदी का गद्य पर्व : डॉ. नामवर सिंह

४) हिंदी के अद्यतन अनुप्रयोग : डॉ. माधव सोनटक्के

५) प्रयोजनमूलक तथा व्यावहारिक हिंदी : डॉ. सुकुमार भंडारे

प्रश्नपत्र का प्रारूप तथा अंक विभाजन

कुल अंक -५०

प्र.१	'गद्य के विविध आयाम' पर ससंदर्भ व्याख्या विकल्प सहित	१०
प्र.२	'गद्य के विविध आयाम' पर विकल्प सहित दीर्घोत्तरी प्रश्न	१५
प्र.३	प्रयोजनमूलक हिन्दी के पाठ्यांश पर विकल्प सहित दीर्घोत्तरी प्रश्न	१५
प्र.४	टिप्पणी लिखिए : अ) प्रयोजनमूलक हिन्दी के पाठ्यांश पर विकल्प सहित आ) प्रयोजनमूलक हिन्दी के पाठ्यांश पर विकल्प सहित	०५ ०५

बी.ए.द्वितीय: (ऐच्छिक हिन्दी)
प्रश्नपत्र -V कथेत्तर गद्य साहित्य
तृतीय सत्र (Semister -III)
सत्र पद्धति २०१४ लागू

उद्देश्य :

- १) साहित्य आस्वादन अभिरूची में वृद्धि
- २) जीवन मूल्यों के प्रति आस्था
- ३) हिन्दी कथेत्तर गद्य संवेदना की परम्परा का परिचय

अध्ययन- अध्यापन प्रकिया

- १) व्याख्यान पद्धति
- २) लेखन पठन कौशल वृद्धि के लिए अभ्यास
- ३) दृक-श्रव्य माध्यमों का प्रयोग

पाठ्य - पुस्तक:

- १) **गद्य प्रभा** - संपा. आलोक गुप्ता, राज्यपाल एण्ड सन्स, नयी दिल्ली
- २) **गद्य गौरव** - संपा. डॉ.ई.रा. स्वामी, राजकमल प्रकाशन, नयी दिल्ली

संदर्भ ग्रंथ :

- १) हिंदी गद्य का परिप्रेक्ष्य - डॉ. सत्येंद्र
- २) हिंदी के प्रतिनिधि निबंधकार : डॉ. विनोद
- ३) यात्रा साहित्य का उद्भव और विकास डॉ. सुरेंद्र माथुर
- ४) हिंदी का गद्य साहित्य : डॉ. रामचंद्र
- ५) हिंदी आत्मकथा : स्वरूप एवं साहित्य : कमलेश सिंह

प्रश्नपत्र का प्रारूप तथा अंक विभाजन

कुल अंक -५०

प्र.१	'गद्य प्रभा' की रचनाओं से ससंदर्भ व्याख्या विकल्प के साथ	१०
प्र.२	'गद्य प्रभा' पर दीर्घोत्तरी प्रश्न विकल्प के साथ	१५
प्र.३	'गद्य गौरव' पर दीर्घोत्तरी प्रश्न विकल्प के साथ	१५
प्र.४	टिप्पणियाँ लिखिए	
	अ) 'गद्य प्रभा' पर विकल्प के साथ	०५
	आ) 'गद्य गौरव' पर विकल्प के साथ	१५

बी.ए. द्वितीय वर्ष : (ऐच्छिक हिन्दी)
प्रश्नपत्र -VI प्रयोजनमूलक हिन्दी -I
तृतीय सत्र (Semester -III)
सत्र पद्धति २०१४ लागू

उद्देश्य :

- १) हिन्दी भाषा के विविध रूपों का परिचय
- २) राजभाषा हिन्दी के विभिन्न पहलुओं का परिचय
- ३) प्रयोजनमूलक भाषा तथा अनुवाद की भूमिका का परिचय

अध्ययन- अध्यापन प्रकिया

- १) व्याख्यान पद्धति
- २) कार्यशाला
- ३) सर्वेक्षण / निरीक्षण
- ४) दृक-श्रव्य साधनों का प्रयोग

पाठ्य - पुस्तक:

- १) हिन्दी भाषा : स्वरूप एवं विकास
 - अ. हिन्दी नामकरण एवं विभिन्न रूप
 - आ. भारतीय आर्यभाषा : विकासात्मक सामान्य परिचय
 - इ. हिन्दी भाषा : क्रमिक विकास
 - ई. हिन्दी का अंतरराष्ट्रीय परिदृश्य
- २) हिन्दी भाषा का मानकीकरण
 - अ. मानक भाषा : संकल्पना एवं स्वरूप
 - आ. भाषा मानकीकरण की प्रक्रिया एवं पद्धति
 - इ. मानक भाषा के लक्षण एवं विशेषताएँ
 - ई. मानक हिन्दी : स्वरूपगत लक्षण एवं विशेषताएँ
 - उ. मानक हिन्दी : संरचनात्मक लक्षण एवं विशेषताएँ
 - ऊ. मानक हिन्दी की विकास यात्रा

- ३) देवनागरी लिपि : उद्भव और विकास
अ.भाषा और लिपि
आ.लिपि : तात्पर्य और विकास
इ. देवनागरी लिपि : उद्भव और विकास
ई. देवनागरी लिपि की वैज्ञानिकता
उ. इलेक्ट्रानिक माध्यम और देवनागरी लिपि
- ४) प्रयोजनमूलक हिंदी : स्वरूप एवं विशेषताएँ
अ.प्रयोजनमूलक हिंदी : तात्पर्य एवं विशेषताएँ
आ.प्रयोजनमूलक हिंदी : परिभाषा एवं स्वरूपगत विशेषताएँ
इ. प्रयोजनमूलक हिंदी का प्रयोगक्षेत्र एवं प्रयुक्तियाँ

संदर्भ ग्रंथ :

१. प्रयोजनमूलक हिंदी के विविध आयाम : महेन्द्रसिंह राणा
२. प्रयोजनमूलक हिंदी : विनोद गोदरे
३. प्रयोजनमूलक हिंदी : डॉ. माधव सोनटक्के
४. प्रयोजनमूलक हिंदी के अधुनातन आयाम - डॉ. अंबादास देशमुख
५. प्रयोजनमूलक भाषा और कार्यालयी हिंदी - कृष्णकुमार गोस्वामी
६. हिंदी के प्रयोजनमूलक भाषारूप - डॉ. माधव सोनटक्के
७. प्रयोजनमूलक तथा व्यवहारिक हिंदी - डॉ. सुकुमार भंडारे

प्रश्नपत्र का प्रारूप तथा अंक विभाजन

	कुल अंक -५०
प्र.१ विकल्प के साथ लघुत्तरी प्रश्न	१०
प्र.२ विकल्प के साथ व दोद्योत्तरी प्रश्न	१५
प्र.३ विकल्प के साथ दोद्योत्तरी प्रश्न	१५
प्र.४ टिप्पणियाँ लिखिए	
अ) विकल्प के साथ टिप्पणी	०५
आ) विकल्प के साथ टिप्पणी	०५

बी.ए. द्वितीय वर्ष : (ऐच्छिक हिन्दी)
प्रश्नपत्र -VII आधुनिक हिन्दी कविता -I
चतुर्थ सत्र (Semester -IV)
सत्र पद्धति २०१४ लागू

उद्देश्य :

- १) साहित्य आस्वादन अभिरूची का परिचय
- २) जीवन मूल्यों के प्रति आस्था
- ३) हिन्दी पद्य संवेदना की परम्परा से परिचय

अध्ययन- अध्यापन प्रक्रिया

- १) व्याख्यान पद्धति
- २) लेखन व पठन कौशल वृद्धि के लिए अभ्यास
- ३) दृक-श्रव्य माध्यमों का प्रयोग

पाठ्य - पुस्तके:

- १) चुनी हुई हिन्दी कविताएँ - संपा. गोविन्द प्रसाद, वाणी प्रकाशन, दिल्ली
- २) भूमिजा (खण्ड काव्य) नागार्जुन, राधाकृष्ण प्रकाशन, नई दिल्ली

संदर्भ ग्रंथ :

- १) नये प्रतिनिधि कवि : डॉ. हरिचरण शर्मा
- २) लंबी कविता का रचना विधान - सं. नरेंद्र मोहन
- ३) लंबी कविताएँ : वैचारिक सरोकार : डॉ. बलदेव बंशी
- ४) समकालीन हिंदी कविता की संवेदना : डॉ. गोविंद रजनीश
- ५) नागार्जुन का काव्य : एक नव मूल्यांकन - जे.बी. ओझा

प्रश्नपत्र का प्रारूप तथा अंक विभाजन

कुल अंक - ५०

प्र. १. 'चुनी हुई लंबी कविताओं' से ससंदर्भ व्याख्या विकल्प के साथ	१०
प्र. २. 'चुनी हुई लंबी कविता' पर दीर्घोत्तरी प्रश्न विकल्प के साथ	१५
प्र. ३. 'भूमिजा' पर दोर्घोत्तरी प्रश्न विकल्प के साथ	१५
प्र. ४. टिप्पणियाँ लिखिए।	
अ. 'चुनी हुई लंबी कविता' पर विकल्प के साथ	०५
आ. 'भूमिजा' पर विकल्प के साथ	०५

बी.ए. द्वितीय वर्ष (ऐच्छिक हिन्दी)
प्रश्नपत्र VIII प्रयोजनमूलक हिन्दी - २
चतुर्थ सत्र (Semester - IV)
सत्र पद्धति २०१४ से लागू

उद्देश्य :

१. हिन्दी भाषा के विविध रूपों का परिचय
२. राजभाषा हिन्दी के विभिन्न पहलुओं का परिचय
३. प्रयोजनमूलक भाषा तथा अनुवाद की भूमिका का परिचय

अध्ययन - अध्यापन प्रक्रिया :

१. व्याख्यान पद्धति
२. कार्यशाला
३. सर्वेक्षण / निरीक्षण
४. दृक-श्रव्य साधनों का प्रयोग

प्रयोजनमूलक हिन्दी - २

१. पारिभाषिक शब्दावली
 - अ. पारिभाषिक शब्दावली : : तात्पर्य, परिभाषा एवं सामान्य विशेषताएँ
 - आ. पारिभाषिक शब्दावली : निर्धारण के सिद्धान्त
 - इ. पारिभाषिक शब्दावली : विविध दृष्टिकोण एवं प्रयास :
 - ई. भारतीय पारिभाषिक शब्दावली : समस्याएँ एवं समाधान
 - उ. हिन्दी शब्द सम्पदा
 - ऊ. हिन्दी पारिभाषिक शब्द (परिशिष्ट - आ)
२. राजभाषा हिन्दी
 - अ. राजभाषा और राष्ट्रभाषा : अवधारणा एवं स्वरूप
 - आ. राजभाषा और राष्ट्रभाषा हिन्दी : ऐतिहासिक परिप्रेक्ष्य
 - इ. राजभाषा हिन्दी : संविधानिक प्रावधान
 - ई. राजभाषा हिन्दी : प्रचार एवं प्रसार : संस्थागत कार्य
 - उ. राष्ट्रभाषा हिन्दी : प्रचार एवं प्रसार वैयक्तिक कार्य : म. गांधी, नेताजी सुभाषचंद्र बोस, डॉ. बाबासाहेब अम्बेडकर

३. प्रयोजनमूलक हिंदी : लेखन पक्ष
 - अ. प्रारूपण : सिद्धान्त और व्यवहार
 - आ. टिप्पण : सिद्धान्त और व्यवहार
 - इ. संक्षेपण : सिद्धान्त और व्यवहार
 - ई. प्रतिवेदन : सिद्धान्त और व्यवहार
 - उ. समाचार : सिद्धान्त और व्यवहार
४. प्रयोजनमूलक अनुवाद
 - अ. अनुवाद : स्वरूप एवं प्रक्रिया
 - आ. कार्यालयी अनुवाद : स्वरूप एवं समस्याएँ
 - इ. वैज्ञानिक अनुवाद : स्वरूप एवं समस्याएँ
 - ई. जनसंचार माध्यमों में अनुवाद : स्वरूप एवं समस्याएँ

संदर्भ ग्रंथ :

१. प्रयोजनमूलक हिंदी के विविध आयाम : महेन्द्रसिंह राणा
२. प्रयोजनमूलक हिंदी : विनोद गोदरे
३. प्रयोजनमूलक हिंदी : डॉ. माधव सोनटक्के
४. प्रयोजनमूलक हिंदी के अधुनातन आयाम - डॉ. अंबादास देशमुख
५. प्रयोजनमूलक भाषा और कार्यालयी हिंदी - कृष्णकुमार गोस्वामी
६. हिंदी के प्रयोजनमूलक भाषारूप - डॉ. माधव सोनटक्के
७. प्रयोजनमूलक तथा व्यवहारिक हिंदी - डॉ. सुकुमार भंडारे

प्रश्नपत्र का प्रारूप तथा अंक विभाजन

	कुल अंक - ५०
प्र. १. विकल्प के साथ लघुत्तरी प्रश्न	१०
प्र. २. विकल्प के साथ दीर्घोत्तर की प्रश्न,	१५
प्र. ३. विकल्प के साथ दीर्घोत्तर की प्रश्न	१५
प्र. ४. टिप्पणियाँ लिखिए।	
अ. विकल्प के साथ टिप्पणी	०५
आ. विकल्प के साथ टिप्पणी	०५

परिशिष्ट - आ
प्रयोजनमूलक हिंदी

१	Acknowledgement	-	पावती, अभिस्वीकृति
२	Action	-	कार्यवाही, कार्रवाई
३	Advance	-	अग्रिय पेशगी
४	Agreement	-	करार, अनुबंध
५	Allowance	-	भत्ता
६	Allotment	-	अबंटन
७	Aproval	-	अनुमोदन
८	Budget	-	आय-व्यय, बजट
९	Charge	-	कार्यभार, आरोप
१०	Cicular	-	परिपत्र
११	Clarification	-	स्पष्टीकरण
१२	Confidential	-	गोपनीय
१३	Compensation	-	क्षतिपूर्ति, मुआवजा
१४	Consumer	-	उपभोक्ता
१५	Declaration	-	घोषणा
१६	Despatch	-	प्रेषण
१७	Document	-	प्रलेख, दस्तावेज
१८	Enclosure	-	संलग्नक, अनुलग्नक
१९	Establishment	-	स्थापना, संस्थान, प्रतिष्ठान
२०	Formal	-	औपचारिक
२१	Gazatte	-	राजपत्र, गजट
२२	Honorary	-	अवैतनिक, मानद
२३	Instruction	-	अनुदेश
२४	Invoice	-	बीजक
२५	Manual	-	नियमपुस्तिका
२६	Marginal	-	सीमांत, उपन्तिक
२७	Memorandum	-	ज्ञापन, स्मरण-पत्र
२८	Motion	-	प्रस्ताव
२९	Notification	-	अधिसूचना
३०	Ordinance	-	अध्यादेश
३१	Overdraft	-	अधिविकर्ष, ओवरड्राफ्ट
३२	Planing	-	योजना
३३	Press Communiq	-	प्रेस विज्ञप्ति
३४	Privilege	-	विशेषाधिकार
३५	Probation	-	परिविक्षा, परख
३६	Quarum	-	गणपूर्ति, कोरम अभिलेख, रिकार्ड
३७	Record	-	पंजीकरण
३८	Registration	-	अभ्युक्ति

३९	Remarks	- अनुस्मारक
४०	Reminder	- नवीकरण
४१	Renewal	- संकल्प
४२	Resoulation	- मंजूरी
४३	Sanction	- प्रतिभू, जमानत
४४	Surety	- निविदा
४५	Tender	- निबंधन और शर्तें
४६	Terms and Conditions	- एकक
४७	Unit	- सत्यापन
४८	Verification	- चेतावनी
४९	Warning	- चेतावानी
५०	Write-up	- आलेख

आ) व्यावसायिक-व्यापारिक

५१	Accountancy	- लेखाशास्त्रा
५२	Acqualtance	- परिचय
५३	Along	- हुंडीपत्र
५४	Arbitrator	- मध्यस्त
५५	Assets	- परिसंपत्ति
५६	Assay	- परख
५७	Basic Price	- मूल किमत
५८	Bill	- हुंडी पत्र
५९	Bond	- बंध पत्र
६०	Bonus	- लाभांश
६१	Cargo	- जहाजी माल
६२	Claimant	- दावेदार
६३	Clearance	- निकासी
६४	Closing Balance	- रोकड
६५	Commission	- छुट, दस्तुरी
६६	Commuted Value	- रुपान्तरित मूल्य
६७	Credit	- साख
६८	Damages	- हर्जाना
६९	Day Book	- रोजनामचा
७०	Dead Account	- बंद खाता
७१	Costms	- सीमा शुल्क
७२	Nomination	- मनोनयन
७३	Octroi	- चुंगी
७४	Operating Profit	- प्रचलित लाभ
७५	Order Cost	- एकशः लाभ
७६	Out put	- उत्पादन
७७	Out Standing	- बकाया
७८	Over Charging	- अर्थमूल्याधान

७९	Over Valuation	- अधिमूल्यन
८०	Pawn	- गिरवी
८१	Payable to Bearer	- वाहक देय
८२	Promissory Note	- बीमा किस्त
८३	Provisional Bond	- प्रतिज्ञा पत्र, प्रतिश्रुति पत्र
८४	Qualitative	- अनन्तिम बाँड
८५	Quantum	- गुणात्मक
८६	Quotation	- मात्रात्मक
८७	Quotation	- प्रमात्रा
८८	Recurring	- निर्य
८९	Satisfy Price	- आवर्तन
९०	Satisfy Price	- संपृप्ति मूल्य
९१	Secular Value	- दीर्घकालीन मूल्य
९२	Sinking Fund	- निक्षेय निधि
९३	Standard Cost	- मानक लागत
९४	Validity	- प्रामाणिकता
९५	Ware	- बिकाड माल
९६	Waiting list	- प्रतीक्षा सूची
९७	Year book	- वार्षिकी
९८	Zone	- क्षेत्र
९९	Zonal	- आँचलिक
१००	Zero Cost	- शून्य लागत

इ-जनसंचार माध्यम

क) पत्रकारिता

१०१	Ace News man	- विशिष्ट प्रकार
१०२	Alignment	- संरेखन
१०३	Audit Bureau of Circulation (ABC)	- प्रसार संख्या गनन संस्थान
१०४	Blow up	- विस्तार, प्रस्तार
१०५	By line	- सूत्रोल्लेख, नामोल्लेख
१०६	Caption	- चित्र शीर्षक
१०७	Case Rome	- मुद्राक्षर कक्ष
१०८	Centre Spred	- मध्यपृष्ठीय सज्जा
१०९	City Representative	- नगर संवाददाता
११०	Copy Manuscript	- पांडुलिपि
१११	Copy Right (C)	- कृति-स्वाम्य
११२	Demy	- डिमाई, आकार
११३	Desk man	- उपसम्पादक
११४	Format	- आरूप, प्रारूप
११५	Free Lancer	- स्वतंत्र, पत्रकार
११६	Eye Brow	- सहशीर्षक
११७	Hard news	- दुर्लभ समाचार

११८	Emposition	-	पृष्ठ योजना
११९	Late News	-	छपते-छपते
१२०	News Source	-	समाचार स्रोत
१२१	Opinion Press	-	विचारपत्र
१२२	Please Turn Over (P.T.O.)	-	कृपया पृष्ठउपटिए (कृ.प.उ.)
१२३	Put to bed	-	मुद्रणार्थ प्रस्तुत
१२४	Teleprinter	-	दूरमुद्रक
१२५	Telex	-	दूरमुद्रक एक्सचेंज

ख) रेडियो - दुरदर्शन

१२६	Adder	-	मिक्षक
१२७	Arial	-	आकाशी, एरियल
१२८	Antena	-	अन्टेना
१२९	Audio	-	श्राव्य ध्वनि
१३०	Bet-Frequency	-	स्पंदन लहरी
१३१	Broad Costing	-	प्रक्षेपण
१३२	Chorominance signal	-	रंगीन लहरी
१३३	Circuit	-	मंडल
१३४	Compatibility	-	सूसंगतता
१३५	Detector	-	शोधक
१३६	Frequency	-	कंपन गति
१३७	Fringe Area	-	बिटल क्षेत्र
१३८	Luminance Signal	-	प्रकाश लहरी
१३९	Mass production	-	सामूहिक निर्माण
१४०	Microphone	-	सूक्ष्म श्रवण
१४१	Motion Picture	-	चलचित्र
१४२	Oscillation	-	आंदोलक लहरें
१४३	picture Element	-	चित्रांकन
१४४	Pick-Up	-	ध्वनि उद्गाहक
१४५	Range	-	श्रेणी, स्तर
१४६	Retifier	-	विशोधक
१४७	Scanning	-	चित्र लेखन
१४८	Transmission	-	प्रक्षेपण
१४९	Tunning	-	समस्वरण

ग) संगणक - इंटरनेट आदि :

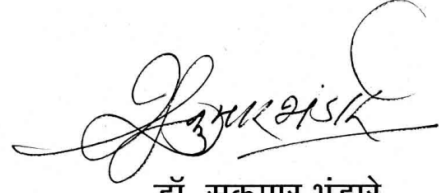
१५०	Application	-	अनुप्रयोग क्रमादेश
१५१	Binary - Number	-	द्वि आधारी अंकन
१५२	Control Unit	-	नियंत्रण इकाई
१५३	Cursor Control	-	कर्सर नियंत्रक
१५४	Calculator	-	अभिकलत्र
१५५	Digital	-	अंकीक आँकडा संचरण

	Data Transmission	
१५६	Dynamic Memory	- गतिक स्मृति
१५७	Decimal Number	- दशमलच अंकन
१५८	Hot Stand by	- आपात उपयोगी
१५९	High level integration	- उच्चस्तरिय समाकलन
१६०	Input	- निवेश
१६१	Instruction	- अनुदेश
१६२	Internal storage	- आंतरिक भंडारण
१६३	Monitor	- दृश्य पटल
१६४	Module	- प्रतिरूपन
१६५	Out put	- निग्रम
१६६	Operation System	- प्रचालन तंत्र
१६७	Processing Unit	- संसाधन इकाई
१६८	Program	- क्रमादेश
१६९	Read only memory (ROM)	- पठन मात्र स्मृति
१७०	Random Accesess memory (RAM)	- यादृच्छिक अभिगम स्मृति
१७१	System design	- तंत्र अभिकलन
१७२	Updating	- अद्यतनकरण
१७३	User	- उपयोक्ता
१७४	Virtual Computing System	- आभासी अभिकलन तंत्र

ई) विधि और न्याय

१७५	Accused	- अभियुक्त
१७६	Accusation	- अभियाग
१७७	Act of grace	- क्षमादान
१७८	Bailable offence	- जमानतीय अपराध
१७९	By-laws	- उपनियम
१८०	Costody	- अभिरक्षा
१८१	Criminal trail	- न्यायिक विचारता
१८२	Defendant	- प्रतिवादी
१८३	Defamation	- मानहानी
१८४	Legal	- विधिक
१८५	Licn	- धारणाधिकार
१८६	Plentif	- वादी
१८७	Prosecutor	- अभियोजक
१८८	prosecution	- अभियाजन
१८९	Record	- अभिलेख
१९०	Resistance	- प्रतिरोध

१९१	Representation	-	अभ्यासदर्शन
१९२	Section	-	धारा
१९३	Sub-Section	-	उप-धारा
१९४	Sub-Clause	-	उपखण्ड
१९५	Session Court	-	सत्र न्यायालय
१९६	Supreme Court	-	उच्चमत न्यायालय
१९७	Surrender	-	अभिअर्पन
१९८	Show cause	-	कारण-पृच्छा
१९९	Warning	-	चेतावनी
२००	Withdraw From a suit	-	बाद से प्रत्याहुन करना



डॉ. सुकुमार भंडारे
 अध्यक्ष, हिंदी पाठ्यक्रम समिति
 डॉ. बाबासाहेब आंबेडकर मराठवाडा
 विद्यापीठ, औरंगाबाद